



**Euroclassica Newsletter**  
**Number 21, January 2013**

**SALUTATION**

Twenty years are gone since EUROCLASSICA was created in Nimes in 1991. The Project started with 12 associations and little by little it has been growing. We are now more than 20 countries involved.

ACADEMIA AESTIVA (Greece), ACADEMIA HOMERICA, ACADEMIA LATINA, ACADEMIA RAGUSINA, ACADEMIA SAGUNTINA have been developed since then. Students, teachers, and scholars from different countries of Europe have met and worked together on a specific topic in different countries. EUROPEAN CURRICULUM in GREEK and LATIN, leading to a European certificate at 4 different levels is being developed for the first two years giving the students a chance to participate in a project of European dimension.

CLASSICS TEACHING in EUROPE together with EUROPATRIA and EUROPEAN SYMBOLS are multicultural teaching material extremely useful in order to analyse the situation of classics in Europe and to underline the European dimension of Classical Studies.

20 ANNUAL CONFERENCES together with 20 General Assemblies have led to many archaeological sites, to many papers concerning classical tradition in each country, and best of all, to meet colleagues devoted to classics all over Europe.

EUROCLASSICA has supported several national associations in their struggle against the Ministry of Education each time a new change occurs in the curriculum. This particular year Russia and Spain have been supported and finally classical subjects will still exist and be effectively able to be taken by the students

both at public and private schools. Departments of Classics at Universities will not close.

We are still looking for our own place inside the European institutions; we are still unknown by many colleagues in our own countries; we still need young people to join us and to make more dynamic our daily work. We also should be in touch with some other associations in the world away from Europe. The link we have just established with Egypt will be no doubt a very positive bridge to the East.

We are still facing a time of crisis. Let us fight enthusiastically and, no doubt, we shall overcome and we finally will reach the Ithaca of our dreams.

José Luís Navarro

## Contents

---

<b>EXECUTIVE COMMITTEE</b> .....	<b>4</b>
<b>BANK ACCOUNT</b> .....	<b>5</b>
<b>DIRECTORS OF ACADEMIES</b> .....	<b>5</b>
<b>ECCL – EUROPEAN CERTIFICATES FOR CLASSICS</b> .....	<b>5</b>
<b>WEBSITE AND WEBMASTERS OF EUROCLASSICA</b> .....	<b>6</b>
<b>EDITOR OF EUROCLASSICA NEWSLETTER</b> .....	<b>6</b>
<b>ASSISTANTS</b> .....	<b>6</b>
<b>PRESIDENT’S REPORT</b> .....	<b>7</b>
<b>FINANCIAL REPORT</b> .....	<b>11</b>
<b>MINUTES OF THE GENERAL ASSEMBLY IN VILNIUS, 1<sup>ST</sup> SEPTEMBER, 2012</b> .....	<b>14</b>
<b>PROCÈS-VERBAL DE L’ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, VILNIUS, 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE 2012</b> .....	<b>19</b>
<b>REPORT ON ACADEMIA LATINA QUARTA, ROME, 2-9 AUGUST, 2012</b> .....	<b>24</b>
<b>REPORT ON THE ACADEMIA HOMERICA 2012</b> .....	<b>27</b>
<b>ANNOUNCEMENT OF ACADEMIA HOMERICA 2013</b> .....	<b>28</b>
<b>ANNOUNCEMENT OF ACADEMIA RAGUSINA III, 23<sup>RD</sup> – 28<sup>TH</sup> MARCH 2013</b> .....	<b>32</b>
<b>ANNOUNCEMENT OF ACADEMIA SAGUNTINA II, JUNE 30<sup>TH</sup> - JULY 7<sup>TH</sup> 2013, SAGUNTUM</b> .....	<b>35</b>
<b>ANNUAL CONFERENCE IN LISBON, AUGUST 30<sup>TH</sup>- SEPTEMBER 1<sup>ST</sup>, 2013</b> .....	<b>37</b>
<b>MEMBERS OF EUROCLASSICA AND THEIR REPRESENTATIVES IN THE GENERAL ASSEMBLY</b> .....	<b>41</b>
<b>MEMBERS ASSOCIATED, COOPERATORS, AND CONTACTS</b> .....	<b>45</b>

## Executive Committee

---

**José Luís Navarro** Manchester 12 E-28022 Madrid Tel. +34 915523318  
A 4º B Spain Fax +34 915522318  
President, *www.estudiosclasicos.org*  
Treasurer, *NAVARRAKIS@terra.es*

**Elena Ermolaeva** Vasilievskiy RU-199004 Tel. +7 812 3282535  
Island, St.Petersburg Fax +7 812 2351302  
Vice- 4 Linia, 5, 25 Russia *ml304@mail.ru*  
president,  
EGEX

**Christine Haller** Carrels 15 CH-2034 Peseux Tel. +41 32 7311612  
Switzerland *christine\_haller@hotmail.com*  
Secretary,  
Newsletter,  
Support to  
Academia  
Homerica

**Nijole Juchneviene** Silo 4-11 LT-01203 Tel. +370 6 9931974  
Vilnius *nijole.juchneviene@flf.vu.lt*  
Lithuania  
Conf. 2012  
Support to  
Academia  
Ragusina

**Francisco Oliveira** Rua Maria P-3060-218 Tel. +351 231423856  
Amélia Cantanhede Fax +351 962957733  
Lobbying Magalhaes *euroclassic@ci.uc.pt*  
Carneiro 18

## Bank Account

---

Please transfer your subscription to:

**Beneficiary:** S.E.E.C., Delegación de Pamplona  
**Address of the Bank:** CAN / Caixa, Oficina de Ermitagaña  
C/ Ermitagaña, 1  
E 31008 PAMPLONA (Navarra) / SPAIN  
**Account N° / IBAN :** ES 55 2100 5237 6622 0004 0405  
**SWIFT / BICCODE:** CAIXESBBXXX

**!!! Notice the *new* IBAN and the *new* SWIFT BICCODE !!!**

## Directors of Academies

---

Director of Academia Homerica

**Maria-Eleftheria Giatrakou**

4-6, Sot. Charalampi

GR-11472 Athens

Tel./Fax +30 210 6423526

Mobile: +30 6932 368388

*bissias@otenet.gr*

Director of Academia Latina

**Eva Schough Tarandi**

Hammarby Allé 105 lgh 1203

S-12064 Stockholm

Tel. +46 70 5536886

*eva.tarandi@gmail.com*

Director of Academia Ragusina

**Jadranka Bagarić**

Ivana Meštrovića 3

HR-20000 Dubrovnik

Tel./Fax +385 20436372

Mobile +385 915745241

*jadranka\_bagaric@hotmail.com*

## ECCL – European Certificates for Classics

*www.eccl-online.eu*

---

Director of ECCL – Committee

**Alfred Reitermayer**

Steinfeldgasse 26

A-8020 Graz

Tel./Fax +43 316 719866

Mobile +43 664 40 39 570

*a.reite@utanet.at*

Elex / Egex – Trainer

**Clemens Liedtke**

Züricher Str. 49

D-70376 Stuttgart

*www.altphilologenverband.de/lateintrainer*

Tel. +49 711 41102325

*webmaster@altphilologenverband.de*

## Website and Webmasters of Euroclassica

---

*www.euroclassica.eu*

### **Peter Glatz**

Atriumweg, 6A  
A-4060 Leonding

Tel. +43 699 13455001  
*peter.glatz@eduhi.at*  
*www.lateinforum.at*  
*www.amici-online.eu*

### **Andreas Thiel**

Schreinerweg 31  
A-4224 Wartberg ob der Aist

Tel. +43 664 3585316  
*a.thiel@eduhi.at*  
*www.lateinforum.at*  
*www.amici-online.eu*

## Editor of Euroclassica Newsletter

---

### **Christine Haller**

ch. des Carrels 15  
CH-2034 Peseux

Tel. +41 32 7311612  
*christine\_haller@hotmail.com*

## Assistants

---

### **Assistant Treasurer**

#### **Ramón Martínez Fernandez**

Plaza Pío Baroja, 2-2° A  
E-31008 Pamplona

*ramonmarfer@gmail.com*

### **Assitant Translator**

#### **John Bulwer**

6, Woodland Crescent  
GB-London SE16 6YN

Tel./Fax +.....  
*johnbulwer3@gmail.com*

## President's Report

### PRESIDENT'S REPORT 2011-2012

Dear friends, dear colleagues.

I hope you have enjoyed very relaxing and rejuvenating summer holidays. Since September 1<sup>st</sup> last year, all the members of the Committee have been working hard. Here is the report for the period September 2011–July 2012. **I am extremely worried, both as president and treasurer, about the financial situation. Red alarm! Danger ahead!**

#### 1- Associations not paying the annual fee

The **decisions** taken by the Executive Committee (EC) at our meeting on February 2<sup>nd</sup> were **executed**. In fact there were answers from Luxembourg, Greece, Poland, and United Kingdom. **No answer at all from Bulgaria, Hungary and Serbia**. Answers from Poland and U.K. seemed at first to be absolutely positive. They assured us that they were ready to pay their delayed contributions. Poland assumed they had passed a bad economic situation but at that moment (March 2012) they were ready to update their payments. Time passed and nothing happened. So I asked again (end of May 2012) No answer has been received up to this moment (August 20<sup>th</sup>, 2012). Concerning UK, a new email from the treasurer offered a quite different point of view. She said that a discussion inside JACT would take place in order to rearrange and discuss the relationship between JACT and EUROCLASSICA. After a few days a new mail was sent from JACT, saying that David Taylor would represent them trying to give continuity. Unfortunately they could not afford to pay for the past three years, but they were determined to pay for the current year and the following. Of course that was not the desired solution, but it was better than nothing. The payment was made in June 2012. As for Greece, they claimed that they have reduced the rate because of the critical economic situation and then seemed willing to be back and to update their contribution. I informed them about the decision of the EC: we could submit the Greek proposal to the General Assembly. Yet I reminded the President of Hetaireia Ellenon Philologon that half a contribution would also mean that another Greek association could be admitted in Euroclassica. Greece does not actually fit into the constitutional exceptions; it is not a former eastern country, it is not an official bilingual country (Belgium), and they have a national association, not as in Italy where a national association does not exist. Italy pays reduced rate but may have another association representing Italy too. I explained all these details in a detailed letter to Prof. Xanthaki. She answered without mentioning any of my remarks but complaining instead about our fees. She claimed that the contribution to FIEC amounts 110 Euros, but in the SEEC budget it is written 450 Euros... Luxembourg answered too; the association is practically nonexistent at this moment, but its presence inside

EUROCLASSICA is necessary in order to solve some legal problems (cf. infra 5.-). So I suggest waiting a little before taking a final decision, and being patient until we can find a solution. Edouard Wolter is taking a positive attitude.

## **2 - Website.**

We had contacts with Andreas and Peter in order to rearrange the website. At the moment the names and faces of the new members of the committee are available. A proposal to enter some of the social networking sites (Facebook) must be discussed. A new version of the logo has been produced. The design has not been changed but graphically improved. Andreas and Peter will present a project of the new website in Vilnius.

## **3 – Newsletter**

It was printed and distributed in due time. Thanks to Christine Haller for her efficient work at the lay out. The EC in Madrid proposed to print fewer copies in 2013 in order to save money.

## **4 - New members**

Contacts have been made with **CyprusPhilologists**. Their answer sending information about the association was positively accepted by the EC in the meeting held at Madrid in February. I wrote to them again saying that they would be welcome to come to Vilnius but I have not had any news since then. I have spoken to the secretary, Valentina Saltet, at the beginning of August. She confirmed their interest to join us; the president would confirm her words again in a written message. Up to this moment nothing further has happened, but I hope the Cyprus association will become a new member from January 2013. I will propose the approval of its inclusion into EUROCLASSICA. I will request by phone up to August 29<sup>th</sup> in order to have a full confirmation.

Some progress have been made in order to get the **Egyptian Association of Classical Studies as associated member (Prof. Etman to be contact link)** together with the **Academia Vivarium Novum in Italy (Prof L Miraglia to be contact link)** Those contacts have been made by myself personally in March and April. Their acceptance as associated members will be submitted to the Executive Committee on August 30<sup>th</sup>, and if approved, to the General Assembly. Nothing has been decided about that at this moment

## **5 - Status of EUROCLASSICA**

Contacts in order to get official information about the status of our Federation have been made in Spanish Inner Office Ministry. The solution is difficult, but they suggested that an open, flexible rule of procedure, developing the original statutes in order to make adaptations and eventually small detail changes, should save trouble, money, and effort. A specialised law firm confirms the suggestion of the Ministry. Anyway it does not solve the main problem concerning the fiscal number of EUROCLASSICA that must compulsorily involve Luxembourg, unless we remake and refound the full Federation. A fiscal number is absolutely necessary to receive subsidies and money from European institutions, and to open



a bank account nowadays in any European country. As incredible as it seems to be, there is not a European archive of European dimension associations as ours. Ramon has contacted a member of the European parliament who has made a certain number of suggestions in order to rearrange our constitution if necessary. Ramon collected all the suggestions in a document that was dropped in the Madrid meeting of the Executive Committee because of its complexity. Those adaptations and changes should be adopted once we will solve definitively the problem of the legal and fiscal situation of our federation. A research project was launched in order to explore the fiscal situation of similar associations (FIEC, EUROCLIO, EUROSOPHIA) The Executive decided for the moment to leave things as they are. I am in touch with a lawyer working at the European Curia in Luxembourg. A next meeting in autumn involving Edouard Wolter, myself, and the mentioned barrister, Mr. Gutierrez, will take place in order to clarify the situation and to achieve, if possible, a lasting solution.

### **6 - European Institutions**

Contacts have been made with Bertrand Pajot, a member of the European Commission (Education Division).

Good words have been exchanged, but nothing positive. I wrote a letter to a Spanish member of the European Parliament, Mrs Pilar del Castillo, the former minister of Education in the government who reintroduced Latin in Secondary Compulsory Education in Spain in 2008. Unfortunately I had no answer at all. Some members linked to UNESCO have been contacted too. No doubt the Council of Europe is the proper door to be knocked again. I will ask the General Assembly if it agrees to a new application to be made in 2013. It would be very convenient for EUROCLASSICA to have a definitive fixed place inside the European educational institutions. From the European programs office of the Spanish Ministry of Education that I contacted in January they suggested I should apply for money for some of our activities, mostly for our Academiae and our annual Conference. As the members of the Ministry changed in April, I have fixed an appointment with the new responsible persons on September 21<sup>st</sup>.

### **7-Academiae**

Even if this academic year was especially difficult in Europe, both **Academia Homerica** and **Academia Latina** were successfully achieved. Thanks must be given to the efforts of **Maria Eleutheria Giatrakou** and **Christine Haller** who have overcome the hard situation of Greece and were able to join again more than 100 participants in Chios island. On the other hand the great determination of **Eva Tarandi**, **Lisbeth Berkvens**, and **Barbara Pokorna** must be praised once again. They insisted on running the Academia Latina even if there were only 11 students. They needed an extra budget that the EC gave them in order to help to make possible the developing of this fine activity addressed to students of Latin. We must disseminate the information in our countries and underline these activities on our website.

A new summer school, **Academia Saguntina**, was tested in Saguntum dedicated to Classical Civilisation linked to the workshops of the Domus Baebia Saguntina that were presented in Madrid Conference 2010. The morning activities were completed with workshops devoted to Greek Drama in the evening. The Ancient Roman Theatre of Saguntum was opened especially for the delivery of certificates and the final presentation. 40 students from Italy and different regions of Spain participated in this pilot edition. For the next year the problem of the language will be solved. The manner of participating should be different from the one used in Academia Latina and in Academia Homeric. Students should come together with a teacher. It will be desirable to involve two more countries next year besides Italy and Spain. **The Domus Baebia is also ready to organise seminars for teachers from all European countries. A European intensive refresher course lasting from Friday to Sunday can be organised either in November 2012 or in February 2013.**

### **8 – Curriculum**

A report will be offered by Alfred Reitermayer as he asked for 30 minutes in the last point of the General Assembly. This is an interesting activity. The Executive has gathered detailed information containing all the efforts made by Alfred in order to achieve both curricula, and to present them to European authorities. **This great effort must be recognised and praised once again.** This year, Elena Ermolaeva and I have been working in preparing tests for Ancient Greek. Even so, the practical developing of the full project - QUIS, QUID, QUANDO, UBI, QUOMODO, QUANTO, QUIBUS AUXILIIS - does not seem to be satisfactory. **A calm, detailed *dialogue* about the issue is absolutely necessary in order to make the project go ahead successfully.**

### **9 - Next conference**

The 2013 Conference will take place in Lisbon (Portugal): the provisional programme will be presented by Francisco Oliveira at Vilnius.

### **10 – Publications**

Last but not least I am glad to make you know that both EUROPATRIA and EUROSMBOLS are going ahead. Both responsible, Francisco Oliveira and Andreas Thiel will inform in detail along the next General Assembly.

Thanks very much for your attention.

José-Luís Navarro  
Madrid, August 20<sup>th</sup>, 2012

## Financial Report

### EUROCLASSICA ACCOUNT — 2011

	Incomes	Expenditures
<b>I) INCOMES (Membership fees)</b>		
01. AUSTRIA (BKPhÖ)	<b>300'00</b> ( <i>bank order</i> )	
02. BELGIUM (FPGL)	<b>150'00</b> ( <i>bank order</i> )	
03. BELGIUM (VZW)	<b>150'00</b> ( <i>bank order</i> )	
04. BULGARIA (AAC)	150'00	
05. CROATIA (PhCSC)	<b>290'00</b> ( <i>bank order 2010 &amp; cash Paris 2011</i> )	
06. CZECHIA (ALPHA)	<b>150'00</b> ( <i>cash Paris 2011</i> )	
07. DENMARK (Kf)	300'00	
08. FRANCE (CNARELA)	<i>excused</i>	
09. GERMANY (DAV)	<b>300'00</b> ( <i>bank order</i> )	
10. GREAT BRITAIN (JACT)	300'00	
11. GREECE (EEF)	300'00	
12. HUNGARY (AASH)	150'00	
13. ITALIA (CLILC)	<b>150'00</b> ( <i>bank order</i> )	
14. LITHUANIA (KA/SC)	<b>150'00</b> ( <i>cash Paris</i> )	
15. LUXEMBURG (PL)	300'00	
16. THE NETHERLANDS (VCN)	<b>300'00</b> ( <i>cash Paris</i> )	
17. POLAND (PTF)	300'00	
18. PORTUGAL (APEC)	<b>600'00</b> ( <i>bank order 2010 &amp; 2011</i> )	
19. ROMANIA (SSCR)	<b>150'00</b> ( <i>cash Paris</i> )	
20. RUSSIA (SRMLA)	<b>150'00</b> ( <i>cash Paris</i> )	
21. SERBIA (AKCC/AECS)	150'00	
22. SPAIN (SEEC)	<b>300'00</b> ( <i>bank order</i> )	
23. SWEDEN (SKf)	<b>300'00</b> ( <i>cash Paris</i> )	
24. SWITZERLAND (SAV/ASPC))	<b>300'00</b> ( <i>cash Paris</i> )	
25. THE Former Yugoslav Republic of MACEDONIA	<b>50'00</b> ( <i>cash Paris &amp; 100'00 in former years</i> )	

**Total 3.790'00**

## EUROCLASSICA ACCOUNT — 2011

	Incomes	Expenditures
II) EXPENSES		
01. Administration, meetings		900'00
02. Newsletter		1.275'00
03. Academia Homérica		1.000'00
04. Academia Latina		0'00
05. Academia Ragusina		0'00
06. Website (29'00 + 200'00)		229'00
07. Lobbying		337'40
08. Others (bank costs)		15'00
09. European Curriculum		1000'00
	<b>Total</b>	<b>4.756'40</b>
	<b>Deficit</b>	<b>- 966'40</b>

Vilnius, September, 1, 2012

The Treasurers

José Luis Navarro/Ramon Martínez

## EUROCLASSICA BUDGET 2013

### I) INCOMES (Membership fees)

01. Austria (BKPhÖ)	300'00
02. Belgium (FPGL)	150'00
03. Belgium (VZW)	150'00
04. Bulgaria (AAC)	<i>dismissed?</i>
05. Croatia (PhCSC)	150'00
06. Czechia (ALFA)	150'00
07. Denmark (Kf)	300'00
08. France (CNARELA)	300'00
09. Germany (DAV)	300'00
10. Great Britain (JACT)	300'00
11. Greece (EEF)	300'00
12. Hungary (AASH)	<i>dismissed?</i>
13. Italy (CLILC)	150'00
14. Lithuania	150'00
15. Luxemburg (PL)	300'00

16. The Netherlands (VCN)	300'00
17. Poland (PTF)	150'00 ( <i>half fee</i> )
18. Portugal (APEC)	<i>excused</i>
19. Romania (SSCR)	150'00
20. Russia (SRMLA)	150'00
21. Serbia	<i>dismissed?</i>
22. Spain (SEEC)	300'00
23. Sweden (SKf)	300'00
24. Switzerland (SAV/ASPC)	300'00
25. The Former Yugoslav Republic of Macedonia (ACPh)	150'00

**Total incomes** **4.800'00**

## **II) EXPENSES**

01. Administration, meetings	1.000'00
02. Newsletter	600'00
03. Academia Homérica	1.000'00
04. Academia Latina	0'00
05. Academia Ragusina	1.000'00
06. Website	300'00
07. Lobbying	300'00
08. Reserves	200'00
09. European Certificate	400'00

**Total expenses** **4.800'00**

## Minutes of the General Assembly in Vilnius, 1<sup>st</sup> September, 2012

### Members Present:

**The Committee:** José Luis Navarro, President (E), assisted by Ramon Martinez (E), Christine Haller, Secretary (CH), Elena Ermolaeva (RU) Nijole Juchnevičienė (LIT), Francisco Oliveira (P).

**The following delegates:** Eva Schough Tarandi (S + Academia Latina), Bärbel Flaig (D), Katri Bügel Jørgensen (DK), Hans Offereins (NL), Hubert Maraite (B fr.), Christian Laes (B fl.), Gabriela Cretia (RO), Sylvie Nourry-Namur (F) John Thorley (GB), Alfred Reitermayer (A), Vesna Dimovska (FYROM), Šime Demo (HR).

**Directors of Academiae:** Jadranka Bagaric (Academia Ragusina); Maria-Eleftheria Giatrakou (Academia Homerica) excused.

### AGENDA

#### 1. Opening of the meeting and adoption of the agenda

The meeting opened at 15.15. The President welcomed the meeting and thanked the committee for organizing the 2012 Conference. The agenda is not contested, but in order for everyone to be able to vote on the budget with full information, it is proposed to replace item 4 (Financial Report) with item 7 (Newsletter). This is accepted.

#### 2. Report of the 2011 General Assembly in Paris

The minutes of the General Assembly in 2011 are passed with thanks to Paul Ieven for his work as Secretary for 8 years.

#### 3. President's Report

As everyone has received the report, the President (JN) focuses on issues that require explanation, discussion and/or adoption.

Euroclassica situation: Since Euroclassica was created; the statutes have been filed in Luxembourg. But today the Luxembourg association (*Pro Latinitate*) which guaranteed the deposit is suspended. However, we still need an exact reference address as well as a tax number to open a bank account, for example, into which subsidies or other deposits could be placed in the name of Euroclassica. The President will soon meet Edouard Wolter (honorary president of Euroclassica and former member *Pro Latinitate*) and a specialist in European law in Luxembourg to settle this issue once and for all. A little patience is needed. Council of Europe: The President asks the meeting if it thinks that a new request for admission to the Council of Europe should be submitted in 2013. He is of the opinion that Euroclassica must find a place among the European institutions. Alfred Reitermayer (AR) whose request was refused two years ago does not think it necessary to join up now. Euroclassica may be associated with projects without being a member. He recalls that being part of the Council of Europe also implies obligations: attendance 3 or 4 times a year at conferences, which leads to costs

each time. It should also address the question of who should receive any correspondence from the Council of Europe. The question is left open.

#### **4. Newsletter 2013**

The printing and mailing of the annual Newsletter amounts annually to about 1,000 Euros. Printed copies of the newsletter are essential for external presentation and for lobbying, but for internal use among the member associations publication of the newsletter on the website may be sufficient. As we are forced to make savings, the proposal to reduce the number of copies to 100, of which a minimum number will be sent to associations (some say they are already able to do without), is accepted. This will make a saving of at least 400 Euros. Those who want to have a higher number of copies (at their own expense) should contact the editor directly.

#### **5. Resignation of certain associations**

For the entire question, the President refers to his report.

He noted that the associations considered to be resigning have not responded after receiving nine reminders about their contributions (the most recent in February 2012). They will receive a letter indicating that they will be considered to have withdrawn, but offering them the opportunity to be included (at their request) among associate members. These associations are: Hungarian, Bulgarian and Serbian.

Some organizations have responded to the letter sent in February reminding them of their situation. JACT (GB) after adopting two different positions finally paid only for 2012 and pledged to do so in the future. It is noted in passing that British students participated in both the 2012 Academiae ... John Thorley (GB), first president of Euroclassica who was present at this year's congress, suggests that a letter of regret should be sent to JACT as it was felt that the association can afford the subscription! JN will do this without delay as the position taken is really not the solution we expected. However, if the president's efforts fail, according to the committee's decision, this solution would be acceptable as it would perhaps also unblock the situation with other associations. The Assembly supports the efforts of the President and comes round to the final views of the Committee.

After giving the impression of being on the verge of fulfilling their subscription, Poland has not been heard from since April. Its contribution is set at 150 Euros because it is a former country of the east. We could apply the same rule as for JACT provided they pay before the end of the year.

Greece wanted to pay a fee of 150 Euros due to the crisis, but it does not meet statutory requirements for such a system. The President of the *Etaireia hellenon philologon* did not respond to the explanations of JN. The association could be placed on the same footing as the British and Polish, in case of non-response to this proposal; the association could finally become an associate member, which will cost nothing, but also deprive it of any prerogative.

For the moment, we cannot take any action over Luxembourg (see above). It is necessary to wait until the end of the year and to have a continued existence from the legal standpoint. *Pro Latinitate* must also address the question of its continued existence.

## **6. New Members - Associate Members**

Contacts had been established with the Cypriot association who had shown interest in being part of Euroclassica, but then there was no follow-up. The Cypriots claim that they still want to join but have not made a formal application. A delay is granted until the end of the year for them to reach their decision and for them to be possibly considered a member in 2013.

Malta and Latvia were represented at the Vilnius conference and expressed interest. The idea of a Baltic federation uniting the Estonian and Latvian associations found some support and may be the way ahead. Lithuania would probably not part of the federation, but would continue on the path already begun. For Malta, the details are missing but contact will be maintained.

JN had contacts with the Egyptian Association of Classical Philology and *Vivarium Novum*, an Italian association to revive Latin. The accession of these two institutions as associate members is accepted.

## **7. Financial Report**

### **Accounts 2011**

The accounts show a deficit for the second consecutive year owing to the non-receipt of subscription money and not to overspending the budget. Financial statements for 2011 are approved.

### **Budget 2013**

The 2013 budget, adjusted for previous decisions (pts 4-6) is approved.

## **8. Academiae**

*Academia Homerica* took place in good conditions despite the difficulties encountered by the host country. Management and participants were satisfied. A detailed report by Maria-Eleftheria Giatrakou has reached the committee.

Eva Tarandi reported in person some problems over the progress of the *Academia Latina* which was also well received despite the small number of participants. Eva Tarandi thinks that the efforts to find participants and money are so large for the number of students that are assembled only with considerable difficulty, that she thinks seriously she will not repeat the experience. Any successor will receive her support and be able to share the fruits of her experience. The President, while understanding her point of view, begs her not to close the door completely, but for the moment, it is!

A new academy this year dedicated to Spanish and Italian participants was created: *Academia Saguntina* (390 Euros registration fee) had a pilot phase in early summer. It aims to introduce students to Greco-Roman civilization with the contribution of *Domus Baebia* (who had convinced the delegates at the Madrid Conference in 2010 of the excellent quality of their workshops). As the AS is not



intended primarily for young adults, teachers are not only welcome to accompany their students, but are actually required. The workshops are very practical: you touch, feel and experience. However, to ensure the project's future, we must also solve the problem of language, translators are envisaged, and they must soon come into action.

Weekends are possible training for teachers in November or February, when the tickets are cheap. The registration fee is unbeatable.

The next *Academia Ragusina* (3rd edition) will be held in Dubrovnik from 22<sup>nd</sup> to 28<sup>th</sup> March 2013. Jadranka Bagaric confirms that she will hold the *Academia* if there are at least 20 entries before the end of January.

## **9. Website**

Peter Glatz outlines the new website. He will consider any suggestions for improvement that are sent to him.

## **10. European Symbols**

The project is almost finished: contributions from Denmark and Spain have arrived; we are still waiting for those of France and Italy. Photocopied drafts are available. The final volume will consist of three chapters including an introduction, followed by contributions by each country and a selection of well-known inscriptions edited to the appropriate level of the students.

## **11. Europatria**

This project is reaching its conclusion too: the volume *Europatria* will be presented in 2013 at the Lisbon Conference.

## **12. European curricula**

The floor was given to AR who states that we should not confuse the Certificates and Curricula (see Newsletter 2008). These alone are related to Euroclassica, the exams for which are known by the acronyms of ELEX (Latin) and EGEX (Greek).

Last year more than 1000 students participated in the 2011 edition of ELEX and EGEX, some 120 schools in all. There were 67 schools in 8 countries for ELEX *Vestibulum* (1st level): 714 merits were distributed (gold, silver and bronze combined) or approx. 70%.

For EGEX *Vestibulum* (1st level), the number of participants was 177 from 13 schools in 6 countries, 85 merits were distributed in total, or 50%. A great success.

Regarding ELEX *Janua* (2nd level), 235 participants from 13 schools in four countries have entered with 49 awards won, more than 20%.

AR proposes that each country for a few years focuses on Curriculum *Vestibulum* for Latin and Greek.

There was some discussion over the date of taking the examinations. For AR, the date of 26<sup>th</sup> September 2012 (Day of Languages) must be maintained, with a tolerance of up to Christmas, and the results to be transmitted until the first days

of 2013. Both tests are ready for 2012. Besides, there are enough other examinations that take place between April and June.

AR said that the website ECCL was created at the request of Mr. Martinuc. This is the only site of ancient languages attached to the Council of Europe.

Discussion about the diplomas should subside. The pattern should change every year, but costs are not negligible.

A proposal was made to organize a meeting in Paris on 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> November, in order to discuss the issue of Curricula. Each country should participate. Surprisingly to everyone, the proposal is not contested.<sup>1</sup>

### **13. Future Euroclassica conferences**

In 2013, the Conference and the General Assembly will be held in Lisbon from 30<sup>th</sup> August to 1<sup>st</sup> September. F. Oliveira outlines the programme. In 2014, the meeting should be held in Copenhagen.

### **14. Other Business**

There was no time for any other business.

The meeting was adjourned at 18.00.

Peseux, 5<sup>th</sup> September, 2012

Christine Haller  
(Translated by John Bulwer)

---

<sup>1</sup> HOWEVER the meeting will not take place for lack of participants: there was a lack of interest and availability (decision of 02.09.2012).

### Membres présents :

**Le comité** : José Luís Navarro, président (E), assisté de Ramón Martinez (E), Christine Haller, secrétaire (CH), Elena Ermolaeva (RU), Nijole Juchneviciene (LIT), Francisco Oliveira (P).

**Les délégués suivants** : Eva Schough Tarandi (S+Academia Latina), Bärbel Flaig (D), Katri Bügel Jørgensen (DK), Hans Offereins (NL), Hubert Maraite (B fr.), Christian Laes (B fl.), Gabriela Creția (RO), Sylvie Nourry-Namur (F), John Thorley (GB), Alfred Reitermayer (A), Vesna Dimovska (F.Y.R.O.M.), Šime Demo (HR).

**Directrices d'Academiae** : Jadranka Bagarić (Academia Ragusina); Maria-Eleftheria Giatrakou (Academia Homerica), excusée.

### ORDRE DU JOUR

#### 1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

La séance est ouverte à 15h15. Le président salue l'assemblée et remercie le comité d'organisation de la Conférence 2012. L'ordre du jour n'est pas combattu. Pour être en mesure de voter le budget en connaissance de cause, la proposition d'alterner les points 4 (Rapport financier) et 7 (Newsletter) est acceptée.

#### 2. Rapport de l'Assemblée Générale 2011 à Paris

Le procès-verbal de l'Assemblée générale 2011 est adopté avec remerciements à Paul Leven qui a œuvré pendant 8 ans au poste de secrétaire.

#### 3. Rapport du président

Chacun ayant reçu le rapport, le président (JN) se concentre sur les points qui demandent explication, discussion et/ou adoption.

**Situation d'Euroclassica** : Lors de la création d'Euroclassica, les statuts ont été déposés à Luxembourg. Or aujourd'hui l'association luxembourgeoise (*Pro Latinitate*) qui garantissait ce dépôt est en veilleuse. Cependant nous avons besoin d'une adresse de référence exacte, de même que d'un numéro fiscal, pour ouvrir, par exemple, un compte bancaire sur lequel pourraient parvenir des subsides ou autres dépôts au nom d'Euroclassica. Le président rencontrera prochainement Edouard Wolter (président honoraire d'Euroclassica et ancien membre de *Pro Latinitate*) à Luxembourg, ainsi qu'un spécialiste du droit européen afin de régler cette question une fois pour toutes. Patience donc.

**Conseil de l'Europe** : Le président demande à l'assemblée si elle considère qu'une nouvelle démarche d'admission au Conseil de l'Europe doit être présentée en 2013. Il trouve en effet qu'Euroclassica doit trouver une place dans les institutions européennes. Alfred Reitermayer (AR) qui a essuyé un refus il y a deux ans ne pense pas qu'il soit nécessaire d'en faire partie maintenant. Euroclassica peut s'associer à des projets sans être membre. Il rappelle que faire partie du Conseil de l'Europe suppose aussi des obligations : participer 3 ou 4 fois par année à des congrès, ce qui engendre à chaque fois des frais. Il faut aussi

régler la question de qui doit recevoir l'éventuel courrier en provenance du Conseil de l'Europe.

Nous gardons la question ouverte.

#### **4. Newsletter 2013**

L'impression et l'envoi de la Newsletter annuelle s'élèvent annuellement à quelque 1000 euros. Des copies imprimées de la Newsletter sont indispensables face à l'extérieur, pour le lobbying, mais à l'interne des associations, la publication de la Newsletter sur le site web pourrait pratiquement suffire. Comme nous sommes contraints de faire des économies, la proposition de réduire à 100 le nombre d'exemplaires imprimés dont un nombre minimum sera adressé aux associations (dont certaines déclarent déjà pouvoir s'en passer) est acceptée. Economie prévue : en tout cas 400 euros.

Ceux qui voudront pouvoir disposer d'un nombre d'exemplaires plus élevé (à leurs frais) prendront directement contact avec l'éditeur.

#### **5. Associations démissionnaires**

Pour l'ensemble de la question, le président renvoie à son rapport.

Il fait remarquer que les associations considérées comme démissionnaires n'ont pas répondu après réception de 9 rappels de cotisations (le dernier en février). Elles recevront une lettre leur signifiant leur retrait et leur offrant la possibilité de figurer (à leur demande) parmi les membres associés. Il s'agit des associations **hongroise, bulgare et serbe**.

Certaines associations ont répondu à la lettre envoyée en février leur rappelant leur situation. La **JACT (GB)** après avoir adopté deux positions différentes a finalement payé pour 2012 seulement et promis de faire de même à l'avenir. On fait remarquer en passant que des étudiants britanniques ont participé aux deux Académies de 2012... John Thorley (GB), premier président d'Euroclassica, qui assiste cette année aux débats, suggère qu'on envoie une lettre de regrets sentie à la JACT car l'association a les moyens de payer ! JN le fera sans délai car la mise devant le fait accompli n'est vraiment pas la solution qu'on attendait. Cependant, si les efforts du président n'aboutissent pas, selon la décision du comité, cette solution pourrait être acceptée car elle permettrait peut-être de débloquer également la situation avec d'autres associations. L'assemblée soutient la démarche du président et se plierait finalement aux vues du comité.

Après avoir donné l'impression d'être sur le point de s'acquitter de son dû, la **Pologne** n'a plus donné signe de vie depuis avril. Sa cotisation est fixée à 150 euros puisqu'il s'agit d'un ancien pays de l'est. On pourrait leur appliquer le même régime qu'à la JACT pourvu qu'ils paient avant la fin de l'année.

La **Grèce** aurait voulu payer une cotisation de 150 euros en raison de la crise, mais elle ne remplit pas statutairement les conditions requises pour un tel régime. La présidente de l'*Etaireia hellenon philologon* n'a pas répondu aux explications de JN. L'association pourrait être mise sur le même pied que celle des Britanniques et des Polonais ; en cas de non réponse à cette proposition, on lui

offrira encore, en dernier recours, de faire partie des membres associés, ce qui ne lui coûtera rien, mais la privera aussi de toute prérogative.

Pour le moment, nous ne pouvons pas nous passer du **Luxembourg** (cf. supra). Il faut attendre la fin de l'année et avoir une existence du point de vue légal. *Pro Latinitate* doit aussi régler la question de son existence.

## **6. Nouveaux membres – membres associés**

Des contacts avaient été établis avec l'**association chypriote** qui s'était montrée enthousiaste à l'idée de faire partie d'Euroclassica, puis n'a pas donné suite. Les Chypriotes prétendent toujours vouloir adhérer mais n'ont pas passé aux actes. Un délai leur est accordé jusqu'à la fin de l'année pour manifester leur décision et être éventuellement considérés comme membre en 2013.

**Malte** et la **Lettonie** étaient représentées à la conférence de Vilnius et ont manifesté de l'intérêt. L'idée d'une fédération balte réunissant l'Estonie et la Lettonie pourrait rencontrer quelque écho. La Lituanie ne ferait probablement pas partie de cette fédération mais poursuivrait sur la voie déjà engagée.

Pour Malte, les détails manquent, les contacts vont être maintenus.

JN a eu des contacts avec l'**Association égyptienne de philologie classique** et **Vivarium Novum**, l'académie italienne qui revivifie le latin.

L'adhésion de ces deux institutions en tant que membres associés est acceptée.

## **7. Rapport financier**

### **- Comptes 2011**

Les comptes présentent un déficit pour la deuxième année consécutive pour cause de non rentrée d'argent et non pas pour des dépenses non conformes au budget.

Les comptes 2011 sont approuvés.

### **- Budget 2013**

Le budget 2013, corrigé en fonction des décisions prises précédemment (pts 4-6), est approuvé.

## **8. Academiae**

L'**Academia Homerica** s'est déroulée dans de bonnes conditions malgré les difficultés rencontrées par le pays d'accueil. La direction et les participants ont été satisfaits. Un rapport détaillé de Maria-Eleftheria Giatrakou est parvenu au comité.

Eva Tarandi rapporte de vive voix les difficultés et le déroulement de l'**Academia latina** qui a aussi été enthousiasmante en dépit du petit nombre de participants. Eva Tarandi pense que les efforts consentis pour trouver des participants et de l'argent sont trop grands pour le nombre d'étudiants qu'on arrive péniblement à rassembler ; elle songe très sérieusement à ne pas renouveler l'expérience. Tout successeur aura son soutien et pourra partager les fruits de son expérience. Le président, tout en comprenant son point de vue, la supplie de ne pas fermer complètement la porte. Pour le moment, elle l'est !

Une nouvelle académie, réservée cette année à des participants espagnols et italiens, a vu le jour: l'**Academia Saguntina** (390 euros de finance d'inscription)

a connu une phase pilote au début de l'été. Elle veut introduire les élèves à la civilisation gréco-romaine avec l'apport de la *Domus Baebia* (qui avait convaincu les délégués de la richesse de ses ateliers lors de la Conférence de Madrid en 2010). Comme l'AS ne s'adresse pas prioritairement à de jeunes adultes, les maîtres accompagnants sont non seulement bienvenus, mais souhaités. Les ateliers sont très pratiques : on touche, on sent, on expérimente. Cependant pour assurer l'avenir de l'entreprise, il faut encore résoudre le problème de la langue ; des traducteurs sont prévus, il faut qu'ils entrent en action.

Des weekends de formation sont envisageables pour les enseignants au mois de novembre ou de février, au moment où les billets d'avion sont bon marché. Finance d'inscription défiant toute concurrence.

La prochaine **Academia Ragusina** (3<sup>e</sup> édition) se déroulera à Dubrovnik des 22 au 28 mars 2013. Jadranka Bagarić confirmera la tenue de l'Academia si elle réunit au minimum 20 inscriptions avant la fin janvier.

## **9. Site web**

Peter Glatz présente les grandes lignes du nouveau site web. Il tiendra compte des suggestions d'amélioration qui lui sont faites.

## **10. European Symbols**

Le projet est à bout touchant : les contributions du Danemark et de l'Espagne sont arrivées, on attend encore celles de la France et de l'Italie. Des exemplaires photocopiés sont à disposition.

Au final, le volume, en trois chapitres, comprendra une introduction suivie des contributions par pays et d'une sélection d'inscriptions fameuses adaptées aux connaissances des élèves.

## **11. Europatria**

Projet touchant à son terme lui aussi, le volume *Europatria* sera présenté en 2013 lors de la Conférence de Lisbonne.

## **12. Curricula européens**

La parole est donnée à AR qui précise qu'il ne faut pas confondre les Certificats et les Curricula (cf. Newsletter 2008) qui, seuls, sont liés à Euroclassica et dont les examens sont connus sous les acronymes d'ELEX (latin) et d'EGEX (grec).

L'année dernière plus de 1000 élèves ont participé à l'édition 2011 d'ELEX et d'EGEX, soit quelque 120 écoles en tout.

On dénombre 67 écoles de 8 pays pour ELEX *Vestibulum* (1<sup>er</sup> niveau); 714 mérites distribués (or, argent et bronze confondus), soit env. 70%.

Pour EGEX *Vestibulum* (1<sup>er</sup> niveau), le nombre de participants s'élève à 177 répartis sur 13 écoles de 6 pays ; 85 mérites distribués en tout, soit 50%. Un grand succès.

En ce qui concerne ELEX *Janua* (2<sup>e</sup> niveau), 235 participants de 13 écoles de 4 pays se sont lancés; 49 récompenses obtenues, soit plus de 20%.

AR propose que chaque pays se concentre pendant quelques années sur le Curriculum *Vestibulum* tant latin que grec.

Des remarques ont été émises quant à la date de passation des examens. Pour AR, la date du 26 septembre 2012 (Journée des langues) doit être maintenue, avec une tolérance allant jusqu'à Noël, les résultats devant être transmis jusqu'aux premiers jours de 2013. Les deux épreuves pour 2012 sont prêtes. D'ailleurs il y a assez d'autres examens qui se déroulent entre avril et juin.

AR rappelle que le site web ECCL a été créé à la demande de M. Martinuc. C'est le seul site de langues anciennes rattaché au Conseil de l'Europe

Les remous autour des diplômes devraient s'apaiser. Le motif devrait changer chaque année. Les frais ne sont pas négligeables.

Proposition est faite d'organiser une rencontre à Paris les 1<sup>er</sup> et 2 novembre prochains, afin de pouvoir discuter de la question des Curricula. Chaque pays devrait participer. Surprenant tout le monde, la proposition n'est pas combattue<sup>2</sup>.

### **13. Prochaines conférences d'Euroclassica**

En 2013, la Conférence et l'Assemblée générale auront lieu à Lisbonne, du 30 août au 1<sup>er</sup> septembre. F. Oliveira en présente les grandes lignes.

En 2014, la rencontre devrait avoir lieu à Copenhague.

### **14. Divers**

Il n'y en a pas dans le cadre du temps imparti.

La séance est levée à 18h.

Peseux, le 5 septembre 2012

Christine Haller

---

<sup>2</sup> CEPENDANT la rencontre n'aura pas lieu, faute de combattants: l'intérêt et la disponibilité manquent (décision du 02.09.2012).



## Report on Academia Latina quarta, Rome, 2-9 August, 2012

---

### Aere Perennius

On the 2<sup>nd</sup> of August we met with our students of the last Academia Latina as we know it now. Young enthusiastic Latin students from Belgium, Germany, Russia, Switzerland and Russia, came to Rome to see and learn. We had a fantastic week and it is a joy to teach and share with a group like this.

The summer school took place in the guest house of the monastery of Padri Teatini, San Andrea della Valle in Rome. The first night we had dinner together and just started getting to know each other.

The first day of the course we started with Horatius: *Exegi monumentum aere perennius* and had a discussion why we chose this poem as theme for this summer course in Rome. We also read parts from Ovid's *Ars Amatoria*, and Horatius: *Ibam forte via sacra* before we left for today's visits: Theatrum Marcelli, Porticus Octavia, Palatium, including a nice lunch picnic, Forum Romanum, Colosseum and Circus Maximus.

This is a student's (Lisa's) review of this day. I asked them to write about the day they liked best.

*It's hard to choose one specific day but I've chosen to do it about 3/08. Since I'm very interested in the ages of all the emperors from Caesar till Hadrian, visiting the Colosseum, Forum Romanum, Theatrum Marcelli was very interesting for me. I've been in a couple of places with my school but here I received a lot of extra info and we've visited a lot more things than with school. It gave an impression about the daily life of the Romans. That day we've also read texts of Horace and Ovid, it was the very first time to work in pairs and stuff like that so it was in the beginning a little bit weird but it was easy to adapt. The texts were presented by the teachers in a very enjoyable way. Since they're all very fascinated with what they're giving us the classes were really nice and instructive...it was worth sweating in almost unbearable temperatures. The texts themselves were really funny and it was the perfect subject for a starter. The picnic at the forum was also*



really nice. I also appreciated the day where we could choose what to visit, like that everyone could find something interesting for them.

The second working day we spent in the Villa Borghese Park. This is what Andrea wrote.

*Review of a fantastic day in Rome with Academia Latina*

*On the third day of our week in Rome (4<sup>th</sup> August), we (10 students and 3 brilliant teachers) visited one of my favourite places in the eternal city: Villa Borghese.*

*But to start the day correctly, we first had breakfast as usual in the monastery of Sant'Andrea della Valle. What I liked especially, was the market with fresh fruits and vegetables on Campo dei Fiori, just a few minutes away.*

*As we arrived in the park, after a short ride in the bus, we divided into two groups; one translated the myth of Pluto and Proserpine, the other Apollo and Daphne, both texts from Ovid. This was my favourite lesson of translation, mostly because we sat in the shade of trees in the beautiful park and not in the hot, sticky room in the monastery. What was also great about this choice of texts was that we saw afterwards the stories converted into the fantastic statues of Bernini, which stand in the Galleria Borghese. Our teachers showed us through the whole gallery and picked the most impressive and famous pieces of art for us to look at more closely.*

*After this highlight, we had time for ourselves and we could spend the evening anywhere we wanted to. On that evening, we visited the Fontana di Trevi and the famous Scalinata di Trinità dei Monti.*

*With the return to our monastery - unfortunately, we had to be there always before 23.00 - a great day in Rome finished.*



Next day the lessons dealt with some passages from *Res Gestae Divi Augusti*, city planning and urban architecture and a letter of Seneca. After lunch in the monastery we walked the Campus Martius: Ara Pacis, Pantheon, Mausolea Augusti et Hadriani, Piazza Navona, Piazza Montecitorio with the sundial and many other things.



On the 6/8 the program was Ovidius : *Polyphemus and Galatea* and parts *Amor et Psyche* by Apuleius and finally a lecture on art and sculpture

After lunch we visited the Villa Farnesina, to see all the beautiful paintings of mythological motives and had walk in Trastevere and we ended by having dinner together in Trastevere.

On the morning next day there were two programs so one part of the group went for a tour to see sculptures and work of the Baroque, Bernini and Borromini and the second half visited San Clemente and the museum of the imperial fora in Trajan's markets.

In the afternoon there were a lecture on cults and death in connection with buildings, temples graves monuments and text reading from Tacitus and Petronius.

Not to lose any precious time we managed the Capitoline museums before a late dinner...

Last day was a whole day excursion to Ostia. We visited the excavations and the students showed performances, which we had asked them to prepare. They were supposed to do some of the texts we studied during the week so we had one medley of all the texts and one performance in Latin of the passage of the werewolf in Petronius. Excellent work!

In the afternoon we enjoyed a nice swim and had a lovely farewell dinner. On the next day we left Rome with joy and sorrow in our hearts. We had a fantastic week but it is sad to leave each other and Rome and this nice European experience.

Thanks to Liesbeth Berkvens and Barbara Pokorna for working and sharing this with me.

And thanks to all the students and teachers through all the years of Academia Latina, I am now leaving my position as director of Academia Latina.

Eva Schough Tarandi

## Report on the Academia Homerica 2012

With really great success and brilliancy took place in Athens, Chios and Oinousses from 6<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> July 2012 and for 16<sup>th</sup> time, the cultural and educational activities of Euroclassica – Academia Homerica, which is under the support and auspices of the President of Greek Democracy.

The participants were mainly Members of the Athens and other Academies, Chancellors, Professors of Universities, doctors, students and scholars wishing to study the Homeric epic poems, to study Greek literature, language, history and civilization in their diachronic process. The origin of the participants was from England, Belgium, Denmark, Greece, Switzerland, Spain, Syria, China, Poland, Russia, Lithuania, Georgia and about 30 students from Cyprus, the Chancellor of the Cyprus University, the Ambassador of Cyprus in Greece, the President of the Foundation of Hellenism and other eminent personalities. The participants stayed in Athens for one night and visited the Acropolis, the New Museum of the Acropolis, the Archaeological Museum.

In Chios, the participants arrived by ship, and they were led to the Hotels and Boarding House of the University. On Sunday, 8 July 2012, was the official opening of the congress at the “HOMERION” Cultural Centre of Chios Municipality. After the salutations of the authorities, the activities of Academia Homerica started with first lecturer Prof. John's Thorley, who impressed the audience as it happens every year. Prof. John Thorley taught the students' session every day with the assistance of a good scholar, Dr. Antonios Makrinos. Three expert professors as well, Mrs. Sophia Salapata, Despina Neofytou, Anastasia Rekouna taught in Session C, professors and students, Modern Greek, history and civilization. Some of the students have arrived in a very high level of Modern Greek; they could attend Modern Greek Literature, as poetry of Konstantinos Kavafis.

The presence of the students from Cyprus was really a unique chance for A.H. The Dancing and Musical team of the Cyprus University inspired and entertained all the participants and the inhabitants of Chios and Oinousses as well.

Very outstanding scholars and generally scientists gave very important and original lectures which impressed. The whole program contained visits and educational tours. Before every visit or tour expert co-operators, as Dr. Athina Zacharou – Loutrari explained and presented everything.

The generous Benefactors of Chios did their best to be sponsors in Academia Homerica, and offered in a way of Homeric hospitality, so that A.H. was this year successful, in spite of the economic crisis in the world.

On Sunday 15<sup>th</sup>, in an atmosphere of great pleasure and happiness, the public attended oral competition of the students, directed by John Thorley. They read in fluency the Homeric epic poems in their own language and impressed the

audience. Then the official closing of all the activities took place. All the participants grateful and satisfied enjoyed the closing lunch, wishing to return again to A.H.

Honourably yours,  
Marianna Georgountzou – Nikitopoulou  
Dr. Athina Zacharou - Loutrari

Abstract: Ch. Haller

## **Announcement of Academia HomERICA 2013**

---

The 16<sup>th</sup> Academia HomERICA will take place 12-21 July 2013, in Athens and on the island of Chios, with a visit to a nearby island.

Three programmes will be offered

- a) Students' Programme**
- b) Scholars' / Hellenists' Programme**
- c) Modern Greek Programme.**

All participants are kindly invited to take part in the optional **Greek traditional dances** session in the afternoon.

**The programme of visits and some lectures will be common to all of them.**

### **General Information**

- July 12** Arrival of all participants in Athens. Stay at the **Hotel Titania, 52 Panepistimiou Str.** (between Syntagma and Omonia Square).  
Dinner.
- July 13** Visit to the Acropolis, the New Acropolis Museum and the National Archaeological Museum.  
Lunch.  
Departure to Chios by ship in the late afternoon.
- July 14** Arrival in Chios and installation at the Boarding House of the Aegean University and hotels.  
Official opening of the Academia HomERICA at the Homerion Cultural Centre.
- July 14-20** Lessons and lectures in the Homerion, various activities and trips: sightseeing visits to places in Chios town and island, e.g. the archaeological site of Emporio, the Mastic villages, Nea Moni, Daskalopetra (where tradition has it that Homer taught), and trips to a nearby island.
- July 21** Presentation by the students.

**Closing of the congress.**

**Departure for Piraeus** by ship in the evening.

**July 22**

**Arrival at Piraeus** in the early morning and return to town by bus. (N.B. Participants are kindly requested not to book return flights before noon. Private direct return by bus/metro from Piraeus to the Airport is possible.)

**Deadline for applications**

**Please register your application before May 10, 2013 on the following website:** [www.euroclassica.eu](http://www.euroclassica.eu) > Activities > Academia Homeric > Registration.

**Participation fees (for all participants; unfortunately no financial support from EUROCLASSICA is available)**

**500 EUROS** (this covers full board in Athens and Chios in mostly double/triple rooms\*, ship tickets, and all excursions). Flight tickets to and from Athens are not included.

\* N.B. A list of the hotels can be sent to the participants wishing to book a room at their own expense; please contact Christine Haller for more information.

**Address of the Bank**

PROBANK, BRANCH KORAI (023) ATHENS-GREECE  
Code of Bank 054, SWIFT BIC CODE: PRNKGRAA

Account No.

006 3224011022 EUR.

IBAN

GR 8105400230000063224011022

Beneficiary

EUROCLASSICA - ACADEMIA HOMERICA

\*\*\*

**N.B.**

Participants who need a **visa** (Eastern European countries, South America, etc.) must **apply as soon as possible** to arrange officially for their invitation and to get their visa in time.

Professors and students must have their **University or school identity card** for free entrance to the museums, the Acropolis and the Archaeological places.

All participants should also have valid **travel and health insurance** for their stay in Greece.

**Final information** about the programme, bus, metros and the hotel in Athens will be sent by the end of June.

\*\*\*

### **a) Students' Programme**

*Students with at least some acquaintance with Homeric/Ancient Greek will have the opportunity to improve their knowledge of Homer's poems and their historical context on Homer's homeland!*

- Students will attend their lectures and lessons mainly at the Homerion Cultural Centre in Chios (and in different places on the excursion days).
- The programme will be directed by **Dr. Astrid Eitel** (CH).
- The program will revolve around the reading of Homer, *Iliad*, 1. Included in these classes will be discussions of the *Iliad* as rooted within an Oral Tradition: The Role of the Bard, the Invocation of the Muse, Repetition and Formula.

Mythological aspects will not be ignored in terms of the roles and attributes of the Greek Gods in the *Iliad*. Specifically, their interventions in human affairs and epiphanies, as well as their relationships with individual Heroes. With the description of the plague in *Iliad* 1 as starting point, a short presentation on ancient medicine will be given.

- It will also include lectures and seminars on Homeric topics, Mycenaean and Trojan archaeology, as well as Greek/Chian epigraphy and history.
- Lessons and lectures will be conducted in English.
- The programme also contains educational tours and visits together with the participants of the other sessions.

**N.B.** A text of *Iliad*, 1 and vocabulary notes will be sent in advance by e-mail to students who will be attending the Academia Homerica and have sent their e-mail address to Dr. Astrid Eitel (astrid.eitel@gmail.com). Students should bring printed copies of these with them to Greece. It will be useful if they also bring with them a translation of the *Iliad* into their own language.

### **b) Scholars' / Hellenists' Session**

Scholars and Hellenists can attend the programme of lectures on the theme *Homer in the World*. Lectures will be given by Members of Academies, Professors of Universities, and others, principally in Modern Greek (possibly with English summaries), but also in English, French or in any other language provided that an English summary can be handed out.

Some general lectures will be common to all participants.

The programme also contains educational tours and visits together with the participants of the other sessions.

**N.B.** Participants who wish to give a lecture in the Scholars' / Hellenists' Programme are kindly requested to communicate the topic and the language in which it will be given to Dr. Maria-Eleftheria Giatrakou. They must also send an English summary of the lecture to be photocopied and handed out, and a brief CV.

**c) Modern Greek Programme**

This programme will be devoted to **Modern Greek language**, with intensive courses morning and afternoon, under the direction of qualified professors. All participants of this session will participate with the other ones in educational tours and visits as well.

**For more information contact:**

**1. Dr. Maria-Eleftheria Giatrakou**

Director of Academia HomERICA

4-6, Sot. Charalampi

11472 Athens – Greece

Tel: 0030-210 642 35 26

Mobile: 0030-6932-368 388

e-mail: [bissias@otenet.gr](mailto:bissias@otenet.gr) (object: "to ME. Giatrakou")

**2. Dr. Astrid Eitel**

e-mail: [astrid.eitel@gmail.com](mailto:astrid.eitel@gmail.com)

**3. Christine Haller**

e-mail: [christine\\_haller@hotmail.com](mailto:christine_haller@hotmail.com)

## **Announcement of Academia Ragusina III, 23<sup>rd</sup> – 28<sup>th</sup> March 2013**

---

### **Dubrovnik – Collegium Ragusinum 23-28 March 2013**

#### **"Human foibles and social phenomena as a topic of criticism in Roman and Greek poets and their followers" Pupils' and students' session**

##### **Saturday, March 23**

Arrival, registration

##### **Sunday, March 24**

Excursion to the archaeological sites Naron, ancient city of the Roman province Dalmatia, founded after Illyrian wars as a Hellenistic emporium and Mogorjelo, an ancient Roman villa from 4<sup>th</sup> century, near Naron.

##### **Monday, March 25**

08:00

Registration

09:00

Opening ceremony

J. Bagarić welcomes the participants, opens the 3<sup>th</sup> Academia Ragusina, and according to the protocol calls the speakers:

Representative of Euroclassica, Christine Haller,  
President of Croatian national society of classical philologists, Tonći Maleš,  
Representatives of Croatian Ministry of Science, Education and Sports

Representative of National Agency of Education  
Bishop of Dubrovnik Mate Uzinić,

Representative of County Dubrovačko-neretvanska  
Maire of Dubrovnik Andro Vlahušić

9:30-10:00

Marina Bricko, University of Zagreb, Lecture with the topic from Greek literature

10:05-10:35

Darko Novaković, University of Zagreb, The most important Roman satirists

10:40-11:05

Coffee break

After 1<sup>st</sup> Coffee break pupils and students have a separate programme as follows:



- |  |  |
|--|--|
| 1. Lecture<br>11:10-11:35                    | Tamara Tvrtković, University of Zagreb, Humor in the Greek literature  |
| 2. Lecture<br>11:40-12:05<br>12:10-14:05     | Luka Špoljarić – The dialogue genre as a tool of criticism in the Renaissance Humanism<br>Lunch break  |
| 1. Workshop<br>14:05-15:05<br>15:10-16:10    | Christine Haller, Neuchâtel, Switzerland, Mocking poets as a reflection of Roman society<br>Visit to the Historical Archives   |
| 2. Workshop<br>16:30-17:30                   | Sanja Perić-Gavrančić, University of Zagreb, Human vices in the fables of Đuro Ferić (Georgius Ferich) (1739-1820)   |
| 3. Workshop<br>17:35-18:35<br>18:45<br>20:00 | Vlado Rezar, University of Zagreb, Benessa's edition of Silius Italicus from 1514.<br>Dinner time<br>Fantasy drama film <i>Satyricon</i> by Federico Fellini (129 min) |

## **Tuesday, March 26**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Lecture<br>09:00-09:25                 | Nino Zubović, University of Zagreb, A Typology of <i>The Characters</i> by Theophrast  |
| 2. Lecture<br>09:30-09:55                 | Teo Radić, University of Zagreb, Petronius: <i>Satyricon</i> on the film   |
| 1. Workshop<br>10:00-11:00<br>11:05-11:30 | Ema Bakran, Juvenal: Satire 4<br><br>Coffee break  |
| 2. Workshop<br>11:35-12:35<br>12:40-14:10 | Luka Špoljarić, Manuscript in the Renaissance Dalmatia<br><br>Lunch break  |
| 3. Workshop<br>14:10-15:10                | Neven Jovanović – Digital library Perseus – A collection of Greek and Latin texts  |
| 4. Workshop<br>15:15-16:15                | Senia Belamarić Divjak, Private Classical Gymnasium Zagreb, Horace, Fragments from satires of greed, debauchery and other vices of Roman society |
| 16:30-18:00<br>18:00<br>20:00             | Visit of the Museum<br>Dinner<br>Concert in the Cathedral (Traditional old Dubrovnik laments)<br>with the participation of pupils and students   |

## **Wednesday, March 27**

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Lecture<br>09:00-09:25 | Željka Salopek, Ancient comedy: Did Romans made the same mistakes as Greeks? |
|---------------------------|--|

2. Lecture 09:30-09:55	Šime Demo, University of Zagreb, <i>What made people laugh four hundred years ago? Neo-Latin comic collections</i>
1. Workshop 10:00-11:00	Irena Bratičević, Moral epigrams of Raymundus Cunichius
11:05-11:30	Coffee break
2. Workshop 11:35-12:35	Voljena Marić, University of Zagreb, Vitium aut virtus
3. Lecture 12:40-13:05	Nikša Selmani, State Archives Dubrovnik, Limitation of individual power
13:10-14:40	Lunch break
15:00-16:00	Symbolic competition
20:00	Farewell dinner, Recognitions and Diplomas

## Thursday, March 28

### Departures

\*\*\*\*\*

**Deadline:** Students and pupils must send their application before **January 15, 2013** to academia.ragusina@gmail.com

**N.B.:** A minimum of **30 participants** is required. Knowledge of Croatian language is an advantage.

**Price for students and pupils:** The price **250,00€** per person includes 5 full boards at the Dormitory of Collegium Ragusinum, working materials, tickets for the Museum and Archives, courses and coffee breaks. The **excursion** is not included in the price. Students must register for the excursion separately. The price will be **55€** ca depending of the number of participants.

# **Announcement of Academia Saguntina II, June 30<sup>th</sup> -July 7<sup>th</sup> 2013, Saguntum**

---

## **EUROCLASSICA - ACADEMIA SAGUNTINA SECUNDA**

### **1. CUR - Introduction**

One of the most important aims of EUROCLASSICA is to make pupils and students aware of the European dimension of Classics. The **ACADEMIA SAGUNTINA, European School in Classical Civilisation**, will bring together young people from different European countries up to **Saguntum (Valencia)-SPAIN** in order to work in a very active and practical way **on daily life in ancient Rome and on ancient Greek drama**.

### **2. QUANDO - Date**

**Sunday 30 June - Sunday 7 July 2013. (Eventually a second term 7-14 July could be available.)**

### **3. UBI - Location**

The Academia will be located at Hotel Vent de Mar, Sagunto, Valencia (Spain)

### **4. QUIBUS - Participants**

ACADEMIA SAGUNTINA is addressed to students taking courses in Latin and/or Greek and/or Classical Civilisation and/or Classical Theatre. Most of the students are supposed to be aged 16-18.

### **5. QUID - Topics**

Participants will achieve three different activities:

1. Instructional tour of Saguntum, ancient *urbs foederata* to Rome
2. Workshops in Roman Civilisation at the so called *Domus Baebia* (from 10:00 to 13:30h.)
3. Workshops in Ancient Greek Drama on the Ancient Roman Theater of Saguntum (from 19:00 to 21:30h.)

A more detailed time-table together with further detailed information will be sent to all the participants.

### **6. QUIS - Teachers**

1. Instructional tour and workshops at Domus Baebia: Charo Marco, Salvador Muñoz, Amparo Moreno
2. Workshops on Greek Drama: Gemma López, José Luis Navarro
3. Directors: José Luis Navarro, Gemma López

## 7. QUANTO - Price

Fee for ACADEMIA SAGUNTINA is **395 Euros**.

This price includes tuition, workshops, instructional tour, accommodation in air conditioned double rooms equipped with full bathroom and a fridge on half-board( breakfast-dinner) bases at hotel Vent de Mar.

**N.B. Travel to and from Saguntum is not included.**

## 8. QUO MODO - Language

Most lessons and activities will be achieved in English. French can be eventually used.

## 9. QUIBUS AUXILIIS - Sponsors and cooperators

- EUROCLASSICA
- Consellería Educación Generalitat Valenciana
- Ayuntamiento de Sagunto
- Domus Baebia
- CEFIRE
- Hotel Vent de Mar
- Asociación Ludere et Discere

## 10. INSCRIPTION

Those who want to participate must fill up the inscription form and send it **before April 1<sup>st</sup>, 2013** to **academiasaguntina@gmail.com**

Students who will be accepted will receive further information in due time.

In case you have any doubt do not hesitate to contact us at

*academiasaguntina@gmail.com*

or

*naussika@hotmail.com*

or

*navarrakis@terra.es*

José Luis Navarro

- 1- NAME:
- 2- SURNAME:
- 3- ADDRESS:
- 4- MOBILE PHONE:
- 5- E-MAIL:
- 6- SCHOOL:
- 7- SUBJECTS: Latin: Yes/No                      Greek: Yes /No  
Classical Civilisation: Yes/No              Others related to Classical World:
- 8- DATES:I would prefer to attend the school on:
  - a) 30 June-7 July
  - b) 7 July-14 July

ANNUAL EUROCLASSICA CONFERENCE 2013

*“Europatria”*

Friday August 30<sup>th</sup>

*Universidade Nova de Lisboa<sup>1)</sup>*

From 9:00	Participant Registration
9:30-10:00	<b>Opening session</b> - Welcoming: President of APEC (Associação Portuguesa de Estudos Clássicos) President of Euroclassica Representative of Universidade Nova de Lisboa
10:00-11:15	<b>Conferences</b> Prof. Dr. R. M. Rosado Fernandes: <i>Humanism and Technology: The Survival of Mankind</i> Prof. Dr. Vesna Dimova: <i>Classics and Europatria: Cultural Diversity on the Crossroad of Civilizations</i>
11:15-11:45	<b>Coffee Break</b>
11:45-12:45	<b>Workshops</b> Dr. Ana Correia: <i>Learning Latin: Colégio São Tomás’ experience with young pupils</i> Prof. Dr. J. L. Brandão: <i>Thyasos and classical theatre in Portugal</i>
13:00-14:15	<b>Lunch</b>
14:30-16:30	<b>Conference</b> Prof. Dr. Inês de Ornellas e Castro: <i>Roman Gastronomy</i> <b>Workshop</b> “Classics and Europatria”

*Fundação Calouste Gulbenkian<sup>2)</sup>*

18.00	Prof. Dr. Ana Alexandra Alves de Sousa: <i>Classical motives in the opera</i> Music Recital
-------	--

*Restaurante Alfaia<sup>3)</sup>*

20:30	<b>Official Dinner</b>
-------	------------------------

**Saturday August 31<sup>th</sup>**

*Universidade Nova de Lisboa<sup>1)</sup>*

09:00-12:00     **Euroclassica General Assembly**  
13:00-14:00     **Lunch**  
14:00-19:00     **Tour** (departure from Hotel Zurique)  
          15:00-16:30     Museu Arqueológico de S. Miguel de Odrinhas, Sintra<sup>4)</sup>  
                                  (guided visit )  
          16:45            Europatria Project, *Classics and European Identity and Diversity*  
                                  Europatria's book presentation  
  
22:00             **Optional dinner at *Clube do Fado*<sup>5)</sup>**

**Sunday September 1<sup>st</sup>**

09:30-13:00     **Ancient Lisbon Tour** (Departure from Hotel Zurique)

**ADDRESSES**

<sup>1)</sup>**Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa**  
Avenida de Berna, 26-C, 1069-061 Lisboa; Phone (00351) 217908300;  
geral@fcsh.unl.pt; www.fcsh.unl.pt

<sup>2)</sup>**Fundação Calouste Gulbenkian**  
Av. de Berna, 45A, 1067-001 Lisboa; Phone (00351) 217823000;  
info@gulbenkian.pt; http://www.gulbenkian.pt

<sup>3)</sup>**Restaurante Alfaia**  
Travessa da Queimada 24, Lisboa; Phone (00351) 213461232

<sup>4)</sup>**Museu Arqueológico de São Miguel de Odrinhas / Sintra**  
Av. Prof. Dr. Fernando d'Almeida / Odrinhas / Sintra; Phone (00351)  
219613574;  
http://www.museuarqueologicodeodrinhas.pt

<sup>5)</sup>**Clube do Fado,**  
Rua de São João da Praça 94 / 1100-521 Lisboa (**Bairro Alto**); see map in the  
site: http://www.clube-de-fado.com/; Phone (00 351) 218 852 704

## ACCOMODATION IN LISBON

**The following prices are special rates for the congress; therefore it is absolutely necessary to mention in the reservation that you take part in the “Congresso Euroclassica Lisboa 2013”. Please look at the websites**

### **A) Hotels at the distance of 200m from Universidade Nova de Lisboa**

#### **I. Hotel VIP Executive Zurique**

Rua Ivone Silva nº 18 –1050-124 Lisboa; Phone (00351) 217 814 000;

E-mail : res.zurique@viphotels.com;

www.hotelzuriquevipexecutive.com

Single room: € 57 / Double room: € 64      Prices include breakfast, Wi-Fi, VAT

#### **II. Hotel Holiday Inn Lisboa-Continental**

Rua Laura Alves, 9 / 1069-169 Lisboa; Phone (00351) 210 046 315

E-mail: pauloalmeida@continentalhotels.eu;

<http://holiday-inn-continental.h-rez.com/>

Single room: € 65 / Double room: € 72      Prices include breakfast, Wi-Fi, VAT

### **B) Hotels at the distance of 450m from Universidade Nova de Lisboa**

#### **III. Sana Reno Style Concept Hotel**

Av. Duque de Ávila, 195 / 1050-082 Lisboa; Phone (00351) 213 135 000;

E-mail: info@sanahotels.com;

<http://www.reno.sanahotels.com/en/>

Single room: € 70 / Double room: € 80      Prices include breakfast, Wi-Fi, VAT

#### **IV. Hotel Principe Lisboa**

Av. Duque de Ávila, 201 / 1050-082 Lisboa; Phone (00351) 213 592 050

Email: info@hotelprincipelisboa.com; felipe@hotelprincipelisboa.com;

reservas@hotelprincipelisboa.com

www.hotelprincipelisboa.com

Single room: € 54 / Double room: € 64      Prices include breakfast, Wi-Fi, VAT

## INSCRIPTION (Euroclassica Annual Conference Lisbon 2013)

<i>First Name</i>	
<i>Last Name</i>	
<i>Postal address</i>	
<i>E-mail address</i>	
<i>Telephone number</i>	
<i>Mobile phone number</i>	
<i>Hotel you have booked</i>	
<i>Dinner with fado, extra price: €60</i>	Please write yes or no:
<i>Arrival</i>	
<i>Departure</i>	

**Information:** Preliminary registration fee is € 90, **to be paid before May 30, 2013 to Bank Account below.** It includes abstracts of papers, photocopies, materials, concert, coffee breaks, 2 meals in the University, dinner in Alfaia restaurant (wine included), Odrinhas Museum visit, Lisbon Tour (September 1<sup>st</sup>). **Dinner with fado is extra price.**

**31 August 2013 at 10 p.m. OPTIONAL DINNER, extra programme  
DINNER WITH FADO AND THE PORTUGUESE GUITAR** — traditional Portuguese ballad, world cultural patrimony, at **CLUBE DO FADO**, Rua de São João da Praça 94, 1100-521- Lisboa (**Bairro Alto**); see map in the site: <http://www.clube-de-fado.com/> Phone: (00 351) 218 852 704

**Price: € 60** (free choice menu; wine included)

**BANK ACCOUNT ( €90 inscription fee; €150 inscription fee plus dinner with fado)**

**Beneficiary:** APEC — Associação Portuguesa de Estudos Clássicos

**Bank:** Caixa Geral de Depósitos

**Address of the Bank:** Praça 8 de Maio / 3000-300 Coimbra / Portugal

**Account Number/IBAN:** PT50003502550021072963061

**SWIFT/BIC CODE:** CGDIPTPL

For more information please contact: <lisbonconference2013@gmail.com>

Mobile phone: (00 351) 915781851 (French / English speaking)



## Members of Euroclassica and their Representatives in the General Assembly

---

### **Austria**

(Sodalitas, Bundesarbeitsgemeinschaft klassischer Philologen in Österreich)  
Alfred Reitermayer Tel. +43 316 719866  
Steinfeldgasse 26 *a.reite@utanet.at*  
A-8020 Graz

### **Belgium**

(FPGL, Fédération des Professeurs de Grec et de Latin) *www.fpgl.be*  
(French and German speaking part of the country)  
Hubert Maraite Tel. +32 87 221655  
rue de la Houckaye 123 *hubert.maraite@gmx.net*  
B-4800 Verviers

(VZW Classica Vlaanderen) *www.classicavlaanderen.be*  
(Dutch speaking part of the country)  
Herbert Verreth Tel. +32 16 220740  
Boulevardstraat 12 *Herbert.Verreth@arts.kuleuven.be*  
B-3010 Leuven

### **Croatia**

(Philologorum Classicorum Societas Croatica) *www.hdkf.net*  
Šime Demo Tel. +385 1 2764765  
Puževa 9 *sime.demo@gmail.com*  
HR-10372 Oborovo

### **Czechia**

(ALFA, Antiquis Linguis Fovendis Associatio)  
Barbara Pokorná Tel. +420 585 224 563  
Trnkova 16 *barbara.pokorna@upol.cz*  
CZ-779 00 Olomouc

### **Denmark**

(Klassikerforeningen) *www.kl.gymfag.dk*  
Katri Bügel Jørgensen Tel. +45 51 23 73 70  
Lillegrund 8, 4.th *kj@cg-gym.dk*  
DK-2300 København S.

**France**

(CNARELA, Coordination Nationale des Associations Régionales des Enseignants de Langues Anciennes)

Marie-Hélène Menaut  
123, rue de Bègles  
F-33800 Bordeaux

*www.cnarela.fr*  
+33 5 56 91 99 07  
*mh.menaut@sfr.fr*

**Germany**

(DAV, Deutscher Altphilologenverband)

Bärbel Flaig  
Anton-Sommer-Str., 41  
D-07407 Rudolstadt

*www.altphilologenverband.de*

Tel. +49-3672-480 287  
*litterae26@aol.com*

**Great Britain**

(JACT, Joint Association of Classical Teachers)

John Bulwer  
6 Woodland Crescent  
GB-London SE16 6YN

*www.jact.org*  
Tel. +442072320212  
*johnbulwer3@gmail.com*

**Italy**

(CLILC: Coordinamento Ligure Insegnanti Lingue Classiche)

[Regione di Liguria]

Serena Ferrando  
Via Roggerone 1/120  
I-16159 Genova-Rivarolo

*serena\_ferrando@libero.it*

**Lithuania**

Klasiku asociacija (Societas Classica)

Nijole Juchnevičienė  
Silo 4-11  
LT-01203 Vilnius

*www.klasikai.lt*  
Tel. +37 06 9931974  
*nijole.juchnevičienė@flf.vu.lt*

**Luxemburg**

(Pro Latinitate)

Edouard Wolter  
32, Boulevard de la Fraternité  
L-1541 Luxemburg

Tel. +352 481371  
*edwol@pt.lu*

**The Netherlands**

(VCN, Vereniging Classici Nederland)

Hans Offereins  
Timorstraat 38  
NL-9715 LG Groningen

*www.vcnonline.nl - www.oudheid.nl*  
Tel. +31 50 571 84 38  
*joffereins@online.nl*

**Poland**

(PTF, Polskie Towarzystwo Filologiczne)

*pannonia@kul.lublin.pl*

Andrzej Budzisz

Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II

Instytut Filologii Klasycznej

Al. Raclawickie, 14

PO-20-950 Lublin

**Portugal**

(Associação Portuguesa de Estudos Clássicos)

*www.uc.pt/fluc/eclassicos/apec*

Francisco Oliveira

Tel. +351 231423856

Rua Maria Amélia Magalhaes Carneiro 18

Fax +351 962957733

P-3060-218 Cantanhede

*euroclassic@ci.uc.pt*

**Romania**

(Societatea de Studii Clasice din Romania)

Gabriela Cretia

Tel.+402 13276533

Calea Calarasilor 319 App. 28

Fax/uni. +402 13121313

R-030622 Bucuresti

*gabrielacretia@yahoo.ro*

**Russia**

Societas Russica Magistrorum Linguarum Classicarum

*http://librarius.narod.ru/scholae/indexengl.htm*

Elena Ermolaeva

Tel.+7 812 3282535

V.O. 4 linia, 5,25

Fax +7 812 2351302

RU-199004 St.Petersburg

*ml304@mail.ru*

**Spain**

(SEEC, Sociedad Española de Estudios Clásicos)

*www.estudiosclasicos.org*

José Luís Navarro

Tel. +34 91 5523318

Manchester 12 A 4° B

*NAVARRAKIS@terra.es*

E-28022Madrid

*estudiosclasicos@estudiosclasicos.org*

**Sweden**

(Svenska Klassikerförbundet)

*www.klassikerforbundet.se*

Eva Schough Tarandi

Tel. +46 70 553 68 86

Hammarby Allé 105, lgh 1203

*eva.tarandi@stockholm.se*

S-12064 Stockholm

*eva.tarandi@gmail.com*

**Switzerland**

(SAV, Schweizerischer Altphilologenverband /

*www.philologia.ch*

ASPC, Association suisse des philologues classiques)

*www.latein.ch*

Christine Haller

Tel. +41 32 7311612

ch. des Carrels 15

*christine\_haller@hotmail.com*

CH-2034 Peseux

**The Former Yugoslav Republic of Macedonia**

ANTIKA (Association of Classical Philologists)

Vesna Dimovska

Naroden front 23/V-1

MK-1000 Skopje

*www.zkfmantika.org*

Tel. +389 2 3224 166

mobile +389 78 489 310

*vesna.dimovska@gmail.com*

**Associations on standby**

**Bulgaria** (restructuring)

AAC (Association des Antiquités Classiques)

Dr. Lydia Domaradzka

*l\_domaradzka@yahoo.com*

**Hungary** (restructuring)

Attila Ferenczi

*ferenczi.attila@btk.elte.hu*

**Malta** (candidate)

Horatio Vella

*horatio.vella@um.edu.mt*

## Members associated, cooperators, and contacts

---

### Members associated

#### **EATAG** (European Association of Teachers of Ancient Greek)

Bulletin: EUROPAPHOS

James H. Willets (editor)

1 Sandy Court, Seamill  
West Killbride, Ayrshire  
GB-KA23 9NT Scotland

Tel. +44 1294 822709

*europaphos@eatag.u-net.com*

#### **EUROSOPHIA**

Jean-Pierre Levet.  
46, rue La Fayette  
F-87100 Limoges

*www.eurosophia.org*

Fax+33 5 55371919

*jplevet@orange.fr*

#### **ACL** (American Classical League)

1115 Clinch Road  
Herndon VA 20170-2412  
U.S.A.

*www.aclclassics.org*

#### **ODEG**

K. Karkanias  
Farantaton 31  
GR-11527 Athens

Tel. +301 7489018

Mobile +30 097 225988 \*

*odeg@ath.forthnet.gr*

#### **EDICIONES CLÁSICAS**

A. Martínez-Díez  
San Máximo 31  
E-28041 Madrid

Tel +3491 5003174

Mobile +34 607 546229

*ediclas@arrakis.es*

#### **SSIS Veneto**

Licia Landi  
Via L. Pancaldo 16  
I-37138 Verona

Tel. +3903483885562

*licialandi@tin.it*

#### **ESGRS** (Egyptian Society of Greek and Roman Studies)

Prof. Ahmed Etman  
Faculty of Arts, Cairo University  
Cairo

Tel. +202 35676325

*ahetmbeniet@yahoo.com*

#### **Accademia Vivarium novum**

Prof. Luigi Miraglia  
Via Corrado Barbagallo, 20  
I-00166 Roma

*www.vivariumnovum.it*

Tel. +39 06 66589833

*luigimir@gmail.com*

## **Cooperators**

Vita Paparinska  
Vangazu St. 32-49  
LV-Riga 1024

*VITAPAP@yahoo.com*

Marianna Georgountzou-Nikitopoulou  
General Secretary of Academia Homeric  
Hegemonos 2-Zografou  
GR-15773 Athens

Nikolaos Nyktas  
President of the Committee of Education  
of the Municipality of Chios  
Agios Nikolaos Vrontadou  
GR-82200 Chios

Dimitrios Mantikas  
Vice-Mayor of Chios, President of Homerion  
31 Polytechniou  
GR-82100 Chios

Tel. +30 227 10 29800

Konstantinos Fragos  
9 Neosoikon  
GR-Pasalimani – Peireas

Tel.+30 210 4130624

## **Contacts**

Ioannis Karalis  
President of F.O.C.  
20 Evangelistrias  
GR-82100 Chios

Tel.+30 227 10 22332

Vagelis Roufakis  
Dafnonas Chiou  
GR-82100 Chios

Tel. +30 227 1078353

Dr. Athina Zacharou-Loutrari  
Gymn. Madia 24  
GR-82102 Chios

Dr. Andreas Axiotakis  
Panagia Erythiani-Vrontados  
GR-82102 Chios

Georgios and Nikolaos Chr. Giatrakos  
137 Andromachis-Kallithea  
GR-17672 Athens